

La Survivance

Vol. X

ABONNEMENT ANNUEL

No 41

Canada: \$2 — États-Unis: \$2.50 — Europe: \$3

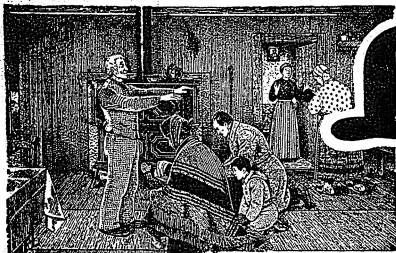
HEBDOMADAIRE

"La Voix des Canadiens-français de l'Alberta"

MERCREDI, LE 20 JUILLET 1938

REDACTION ET ADMINISTRATION

10010-109ème rue, tél: 24702
EDMONTON, ALBERTA, CANADA



LES PERES ET MERE
RONDIERES

Desin d'Edmond-J. Massicotte
(Droit réservé)

1938	JUILLET	1938
Dim	Lun	Mar
Mer	Jeu	Ven
Sam		
1	2	
3	4	5
6	7	8
9	10	11
12	13	14
15	16	17
18	19	20
21	22	23
24	25	26
27	28	29
30		

LES VERITES DE LA SEMAINE

Je me permets de tondre dans le pré de la grande politique internationale, "la largeur de ma langue." Et donc, il paraît que de temps-ci, en Italie, on chante une chanson qui dit:

"Avec la barbe des Français
"Nous ferons des brosses,
"Pour faire reluire les bottes
"De Benito Mussolini."

Et le confrère de France qui s'amuse de la chanson, trouve ça "charmant, aimable, et tout, et tout." Mais si parbleu, il trouve tout de même que la propagande italienne y va un peu fort.

En Allemagne, il a été recommandé aux musiciens d'être désormais en smoking brun, cravate brune, et souliers bruns. Le chef d'orchestre lui-même devra endosser l'habit brun. Tout ce décorum dans le but d'accroître l'impression purement hitlérienne des morceaux joués par les orchestres symphoniques du Reich. Après avoir lu cela, je me demande pourquoi, au Canada, on ne recommanderait pas aux orchestres d'être désormais en smoking jaune, cravate jaune et souliers jaunes afin d'accroître l'impression purement hitlérienne des morceaux joués par les orchestres orangistes.

Nous avons appris cette semaine en lisant des nouvelles scientifiques que les vipères et les serpents ne se mordent pas entr'eux. Une certaine dame Phisaltz a expliqué tout cela très savamment devant l'Académie de Médecine de France en prétendant qu'il s'agissait tout simplement d'une sorte d'immunité acquise, qui était la même chez tous les animaux venimeux. Ce serait donc, par exemple, en autant que j'ai pu comprendre l'affaire une immunité acquise un peu comme celle des partis politiques, qui eux-aussi ne se mordent jamais entr'eux, lorsqu'il s'agit des droits et de la liberté pleine et entière et ne pas accorder aux catholiques et aux Canadiens français chez nous.

Le journal "Choc" de Paris nous apprend cette semaine que l'année 1938 marque le centenaire du papier à cigarette. Pendant l'expédition française de l'Algérie, un zouave ayant perdu sa pipe, prit une feuille de papier dans laquelle il enroula son tabac. Heureusement que le brave homme n'avait pas perdu son tabac. Aujourd'hui quand on a ni papier à cigarette ni pipe, on est dans une situation délicate.

Le capitaine L. A. Demers, bien connu dans les milieux nautiques, vient de mourir à Ottawa, à l'âge de 75 ans.

SUR UNE INTRONISATION

QUELQUES REFLEXIONS

Les Vicariats apostoliques du Grand Nord-Ouest canadien sont grands. Ils nous rappellent ces provinces de la Rome antique qui portaient elle-même toujours plus loin, toujours à l'extrême limite du monde alors connu, sa culture et sa civilisation.

La Rome catholique et nouvelle—toujours nouvelle, malgré ses vingt siècles d'existence—fait beaucoup mieux qu'imiter l'exemple de la Rome ancienne. Si la Rome de Romulus et des Césars s'arrêtait aux frontières que ses légions avaient conquises, la Rome catholique elle ne connaît aucune frontière, et son pouvoir s'étend au-delà des barrières que les hommes évaluent entr'eux, et va, sans solution de continuité tout autour de notre planète.

Mais, parmi les anciennes provinces romaines, il s'en trouvait qui paraissent privilégiées par le sort; car, elles avaient ordinairement à leur tête de vrais bâtisseurs d'Empires. Etait-ce un simple fait du hasard? Toujours est-il que ces Proconsuls s'élevaient aussitôt sur un plan supérieur, et en accomplissant de grandes choses, prenaient tout de suite, dans l'histoire, figure de ce qu'on appelle "les Grands Proconsuls."

De même, en jetant un coup d'oeil sur l'histoire admirable de toutes façons, de l'apostolat du Vicariat Apostolique de Grouard, nous constatons que chacun des prédécesseurs de Son Excellence Monseigneur Langlois, O.M.I., a pris nom dans l'histoire et y fait figure de Grand Proconsul de l'apostolat catholique, prenant rang à côté des plus grands, et même de ceux que la Patrie honore magnifiquement.

Son Excellence Monseigneur Ubald Langlois n'est pas pour nous un inconnu. Pour nous, il a été l'un des principaux fondateurs de "La Survivance." Dans tous les domaines où il s'est agi de sauvegarder et de promouvoir la foi catholique de nos compatriotes franco-albertains, il a toujours été l'un des conseillers les plus avisés. En tant d'excellentes initiatives qu'a prises l'Association Catholique Canadienne Française de l'Alberta depuis sa fondation, combien de fois ne lui a-t-on pas entendu répéter avec son sourire empreint de fermeté et de courage: "C'est bien. Ça marche. Courage." Son Excellence Mgr Langlois a toujours prêché la bonne entente, l'harmonie et l'union entre les catholiques. Les brillants articles qu'il écrivait autrefois, comme rédacteur au "Patriote de l'Ouest" forment en eux-mêmes tout un code de la plus excellente doctrine à laquelle il fait toujours bon de revenir.

Nous sommes convaincus que sous l'autorité de son nouveau chef, le Vicariat Apostolique de Grouard ne fera que suivre la tradition des Grands évêques de Grouard, des Grands Proconsuls de l'apostolat catholique chez nous, et que la tâche qui attend Son Excellence Monseigneur Langlois trouvera en lui le chef taillé pour elle.

Tout le personnel de "La Survivance" est heureux de renouveler à S. E. le Vicaria Apostolique de Grouard, l'expression de sa très vive reconnaissance pour tant de services qu'elle a rendus à l'oeuvre de presse franco-catholique en Alberta, et il lui renouvelle parcellément le meilleur témoignage de son entier dévouement pour servir dans toute la mesure du possible les intérêts de tous les catholiques de langue française de son Vicariat.

EPHEMERIDES

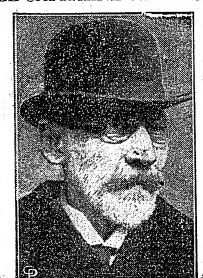
En Alberta

IL Y A 32 ANS

Un joli mariage a eu lieu à Broseau alors que M. A. Coult conduisait à l'autel Mlle E. Thérèse, fille de M. B. Thérèse, M. l'abbé Dufresne a béni le mariage.

Les funérailles de M. L. E. Authier

LE CAPITAINE DEMERS



Le capitaine L. A. Demers, bien connu dans les milieux nautiques, vient de mourir à Ottawa, à l'âge de 75 ans.

ont eu lieu dans l'église Saint-Joachim. M. Luc Authier était l'un des plus anciens citoyens d'Edmonton.

M. Arthur Gagnon un nouveau arrivé à Edmonton est entré au service de la Maison Garipey et, Lessor.

La fête nationale française du 14 juillet a réuni de nombreux français d'Edmonton et des environs dans la superbe ferme de M. Derval à Lamoureux.

IL Y A 25 ANS

Le 15 juillet M. et Mme J. M. Durque de Saint-Paul ont célébré leurs noces d'argent. Une grand-mère fut célébrée par le R. P. Thérien, O.M.I.

On annonce la mort de M. Victor Trudelle décédé à l'hôpital de Vegreville à l'âge de 60 ans. M. Trudelle était l'un des plus anciens résidents de Saint-Paul.

Avis est donné aux Canadiens français de l'Alberta qu'une Société vient d'être fondée à Edmonton, sous le nom d'Union Française de l'Alberta.

Une soixantaine de colons canadiens-français venant de Duluth sont passés à Edmonton en route pour Grouard et la colonie de Palher. Ces colons sont sous la direction du R. P. J. B. H. Giroux, O.M.I.

IL Y A 8 ANS

MM. Jacques Jevrin, employé à "La Survivance" ainsi que M. Napoléon Jevrin se rendent dans l'Est en auto avec M. et Mme J. L. Pelletier président général de l'A.C.F.A.

INTRONISATION DE S. EXC. MGR LANGLOIS, O.M.I.

"Ma mission parmi vous est de vous aimer sans distinction." Telles ont été les premières paroles de S. E. Mgr U. Langlois en arrivant dans son Vicariat

"Ma mission parmi vous est de vous aimer sans distinction, comme un père aime tous ses enfants, et si je devais avoir quelque préférence, je prie Dieu que ce ne soit toujours que pour les plus pauvres, les plus déshérités, les plus malheureux, pour tous ceux qui souffrent." A ces paroles prononcées par S. Exc. Mgr Ubald Langlois, O.M.I., qui, jeudi dernier 14 juillet, était solennellement intronisé dans sa modeste cathédrale de Grouard, comme évêque titulaire de Rissano et Vicaria Apostolique de Grouard, toute la population a reconnu en son nouveau Pasteur un véritable père qu'elle accueillait avec une sainte joie et un fervent enthousiasme.

Béni soit celui qui vient au nom de l'honneur du premier accueil de Son Excellence dans Grouard avait été réservé, jeudi matin, à la population indienne et métisse. On avait dressé un arc triomphal de verdure à l'entrée du pont. Par la voix éloquente de l'un de ses chefs, ce bon peuple exprima dans sa langue maternelle ses sentiments d'affection et de profonde vénération pour le nouvel évêque qui les remercia et leur dit avec bonheur: "Vous avez été les premiers dans ce pays, vous serez les premiers dans mon cœur."

Après avoir fait généreusement "parler la poudre", à la manière ancienne, une cavalcade d'honneur d'une quarantaine de fiers cavaliers prit la tête du cortège pour conduire l'évêque et sa suite jusqu'à l'évêché.

A la cathédrale de Grouard La cérémonie de l'Intronisation eut lieu dans l'après-midi à 4 heures et fut suivie le lendemain de la Messe Pontificale célébrée par la première fois dans sa cathédrale par le nouveau Vicaria Apostolique de Grouard.

L'assistance Au nombre des assistants, on pouvait remarquer: S. Exc. Mgr MacDonald, archevêque (Suite à la page 2)

La France souhaite la bienvenue à nos Souverains



C'est la première fois depuis 24 ans que la France reçoit les Souverains d'Angleterre

Histoire du Canada

DEUXIEME COMBAT DE CHAMPLAIN

En 1609, Champlain conclut un traité avec les Algonquins contre leurs ennemis communs, les Iroquois. On se souvient sans doute de l'effet que produisirent sur les Peaux-Rouges les coups de mousquet tirés par les Blancs. Cette victoire leur valut un prestige considérable. De retour de France, Champlain résolut d'accompagner ses alliés dans une nouvelle expédition.

Les guerriers se rassemblèrent aux Trois-Rivières, attendirent les Français et préparèrent soigneusement l'entreprise. Le 19 juin 1610, ils atteignirent la bouche du Richelieu et bientôt après, livrèrent l'assaut à l'ennemi. Les Iroquois se retranchèrent derrière une forte barricade de bois de feu. Champlain, de sa part, lança une forte harqueballe de fer et pénétra dans son camp. Le blesser, heureusement, ne fut pas très sérieux. Champlain força la barricade et gagna la bataille. A partir de ce moment les Français commencent un ennemi mortel, l'Iroquois.

M. Léon Giroux de McLennan, Mme Joseph Giroux, M. Louis Benoit, l'abbé L. A. Giroux et l'abbé M. Stewart, sont allés à la Rivière la Paix en hydravion.

POUR LA REPRESENTATION AU SENAT DE LA MINORITE FRANCO-ALBERTAINE

La vacance sénatoriale en Alberta — L'élection fédérale d'Edmonton

Le 21 mars 1938, les électeurs d'Edmonton-Est après avoir entendu les arguments des différents partis en cause, allaient aux urnes pour élire un représentant fédéral pour remplacer le Dr Hall, député fédéral crédit social, décédé quelques semaines auparavant. Loin de moi de vouloir discuter ici les causes de la défaite libérale en cette circonstance. Je veux néanmoins souligner ici la position des Canadiens français envers le parti libéral et les réactions qui en découlent.

Il y a quarante mille Canadiens-Français en Alberta, et si l'on étudie quelque peu l'histoire politique de l'Alberta l'on trouve que depuis la fondation des territoires du Nord-Ouest jusqu'à aujourd'hui les Canadiens-Français ont toujours eu une grande influence politique, et nous n'avons qu'à rappeler quelques noms canadiens-français, tels les Roy, les Forget, les Côté, les Garipey, les Lessard, pour comprendre l'apport que ces derniers ont apporté au parti libéral en cette province.

Malgré tout le malaise que la présente nomination sénatoriale apporte dans le moment, les Canadiens français ont encore foi dans le parti libéral. Il ne faudrait pourtant pas dans les circonstances présentes ou chacun se demande ce que le lendemain nous réserve, abuser de leur patience. Car l'on a dit avec justesse je le crois, que si le Canadien-Français est lent à apprendre, il est aussi lent à oublier.

Nous avons donc confiance que l'Honorable Premier Ministre saura continuer la tradition libérale et nommera l'un des nôtres à la trop-longue vacance sénatoriale en Alberta.

PAR T.S.F. D'AKLAVIK

(Spécial à La Survivance)

AKLAVIK, T.N.O., le 20 juillet — S. Exc. Mgr Breynat, accompagné de M. l'abbé François Poncet, directeur du Centre missionnaire de Genève en Suisse, viennent justement d'arriver à Aklavik, après avoir accompli le plus heureux voyage sur la côte Arctique. S. Exc. qui voyage à bord de son avion Santa Maria II piloté par M. L. Bisson, a visité avec M. l'abbé l'Onet, toutes ses missions de la côte. A Coppermine Mgr a pu rencontrer et visiter le bateau des Missions de la côte et s'entretenir avec son capitaine esquimaux Billy. Le Santa Maria partira cette après midi pour la Mission de Red Artie River, où se trouve le R. P. Coty, O.M.I., qui exerce son apostolat chez la tribu des Loucheux. Monseigneur a l'intention de se rendre jusqu'au Fort des Liards sur la Rivière la Paix, et il visitera au retour toutes ses autres missions sur le Mackenzie. Son Excellence a rapporté que tous ses missionnaires sont bien. "Nous n'avons, a-t-il dit, eu aucune difficulté avec notre avion jusqu'ici, et nous pourrions une fois de plus visiter heureusement toutes nos missions encore cette année." Mgr a aussi dit à ses pères d'Aklavik qu'il espérait partir pour le chapitre général de la Congrégation des Oblats, vers les premiers jours du mois d'août, en compagnie du R. P. Michel, le délégué du Vicariat du Mackenzie.

MESSAGE DE LA DELEGATION APOSTOLIQUE

A Son Exc. Mgr Langlois
Acceptez les vœux de la Délégation Apostolique et les miens. Le Vicariat de Grouard et l'Eglise attendent beaucoup de vous et je suis sûr que votre Excellence avec l'esprit de vos grands prédécesseurs travaillera à la gloire du Christ auquel vous avez consacré votre vie.

MOZZONI SUCCES EN MUSIQUE

Sincères félicitations à Mlle Pauline Lajoie et Cécile Perras du Couvent Notre-Dame, Morinville, qui ont passé avec "Grande Distinction" leurs examens de musique pour le 6e degré du Conservatoire de Toronto.

UN CONFRERE DANS LE DEUIL

Nous avons le regret d'apprendre la mort, survenue à Chicoutimi, de Mme Alphonse Laliberté, mère de M. l'abbé André Laliberté, directeur du "Progrès du Saguenay."

Mme Laliberté était âgée de 81 ans. Elle était la fille de Louis Boulianne, l'un des Vingt-et-un dont les fêtes du Centenaire évoquent aujourd'hui la glorieuse mémoire. Ses funérailles ont eu lieu dans la cathédrale de Chicoutimi.

Nous prions M. l'abbé Laliberté et les siens d'agréer dans leur grand deuil nos respectueuses condoléances et l'hommage de notre profonde sympathie.

Revue de presse

LES JOURNAUX DISENT...

LEURS REGRETS

Une demi-douzaine de pasteurs protestants de Toronto, avec la présidente de la "Housewives' League", viennent de confier au "Star", Toronto leur déception que M. Lapointe ait conclu contre le désaveu de la loi Duplessis, sur la propagande communiste. L'ineffable et sentencieux pasteur Salem Bland, qui se prononce sur tout et sur n'importe quoi, qui sait tout et n'ignore rien, — Pie de la Miranda, ont-ils illuminé autant que de jugement loufoque, — déclare pour sa part que l'attitude de M. Lapointe est "regrettable" et que "rien ne peut être, plus que cette décision, contraire aux principes du libéralisme et aux principes fondamentaux de la constitution britannique et canadienne". Car c'est une autorité en tout et en n'importe quoi, ce pasteur Salem Bland, dont le cerveau n'a qu'un défaut: celui de souffrir d'une névrose congénitale. Hors cela...

Donc, le pasteur Bland, donne les leçons d'interprétation des "principes fondamentaux de la constitution britannique et canadienne" à M. Ernest Lapointe, ministre de la Justice, l'un des avocats constitutionnels les plus autorisés du Canada. Mais il n'est pas pasteur réformé, M. Lapointe, tandis que le Dr Bland, comme il s'appelle, paraît être un pasteur à réformer. Le vrai c'est que M. Lapointe n'a déclaré ni constitutionnelle, ni inconstitutionnelle la loi Duplessis. Il a dit à ceux qui en recherchaient le désaveu: "Il y a des tribunaux compétents pour entendre une cause d'espèce. A vous d'y porter la question de cette loi, si vous la jugez inconstitutionnelle. Les tribunaux jugeront." Il y en a pour cela. Et si les pétitionnaires sont aussi certains que cela du vice fondamental de la loi, que ne prennent-ils l'initiative de l'attaquer devant les tribunaux canadiens? M. Lapointe, malgré toutes les sollicitations de Bland, des pseudo-Bland, des petits-Bland, des simili-Bland et des archi-Bland, a judicieusement adjugé de l'affaire, ne se plaçant pas du tout au point de vue d'une étroite politique pour en décider. Le fait même que la présidente de la "Housewives' League" a cru devoir elle-même donner de la voix, tout comme le Dr Bland, en faveur des "principes de démocratie", change rien à l'affaire, sauf qu'elle y ajoute une note d'infirmité congénitale. Il n'est pas mal que tout ce débat s'achève par un éclat de rire... au nez des Salem Bland et des archi-Salem.

(Le Devoir)

G. P.

L'HON. MANION

OTTAWA — Le choix de l'hon. Dr Robert J. Manion, comme chef du parti conservateur fédéral, qui portera désormais le nom de "parti national conservateur" semble fort heureux pour les Canadiens français et les catholiques non seulement de la province de Québec, mais de tout le Canada. Pour sa part, la délégation du Québec n'a pas caché sa grande satisfaction.

Le Dr Manion est irlandais de naissance et catholique. Il est, de plus, allié, par son mariage, à une grande famille canadienne-française, ayant épousé Mlle Yvonne Desaulniers, dont le père fut député du temps de Sir John Macdonald dans le premier parlement canadien, nous avons nommé le Dr L.-L. Desaulniers. M. Manion est âgé de 57 ans et il a trois fils. Il est né à Pembroke, Ont., en 1881 et peu après alla habiter Fort William avec ses parents.

Après avoir été reçu médecin à Toronto, en 1904, l'hon. M. Manion alla compléter ses études à Glasgow, Ecosse. Il revint à Fort William, où il pratiqua sa profession jusqu'en 1914. Alors, il passa en France où il fit la guerre avec les armées françaises. Il a été ministre du Établissement Civil des Soldats en 1921; ministre des Postes en 1926, et ministre des Chemins de Fer et Canaux de 1930 à 1935. En 1933, il fut à la tête de la délégation canadienne qui se rendit à la Société des Nations.

Il a écrit deux livres remarquables: "Surgeon in arms", publié en 1918 à New-York, et "Life is an adventure" en 1936. Il est le père de trois fils, MM. James, Paul et Robert Manion. Deux de ses fils ont imité leur père et épousé des Canadiennes françaises du Québec. Le nouveau chef a toujours été une figure populaire dans les cercles parlementaires.

(Le Journal, de Québec)

LA LOI DU CADENAS

La loi du cadenas a déjà fait courir beaucoup d'encre et de salive. Et ce n'est pas fini. Nous entendons encore les jérémiades de ceux qui ne veulent voir qu'une entrave à la liberté de pensée et d'expression dans une mesure de prophylaxie sociale que l'Assemblée législative de Québec a prise à l'unanimité, dans le but d'enrayer la propagande de la doctrine la plus pernicieuse qui soit, d'une doctrine satanique qui s'attaque à Dieu même. Il est étrange que cette loi

LES BULLES DE CONSECRATION EPISCOPALE DE MGR LANGLOIS

A notre cher Fils, Ubald Langlois, religieux de la Congrégation des Missionnaires Oblats de Marie Immaculée, Vicaire Apostolique élu de Grouard et évêque titulaire de Risanò, Salut et Bénédiction Apostolique.

La charge du suprême Pontificat, confiée à notre indignité par le Prince éternel des Pasteurs pour le gouvernement de l'Eglise de Jésus-Christ dans le monde entier, nous impose de veiller à ce que toutes les Eglises, et particulièrement celles qui se trouvent en pays infidèles et qui ont d'autant plus besoin des soins d'un pasteur vigilant, soient pourvues de chefs spirituels munis de la science et de la capacité nécessaires pour diriger, gouverner et, en vrais pasteurs, paître le troupeau du Seigneur qui leur est confié.

Comme il y a grand avantage, sans aucun doute, à ce qu'ils soient revêtus du caractère et de la dignité épiscopales, de la religion bien qu'ils aient perdu aujourd'hui l'éclat de leur première gloire par suite des vicissitudes et des ravages du temps.

Le Vicariat Apostolique de Grouard, suffragant de l'Eglise métropolitaine d'Edmonton, se trouvant présentement privé de son Pasteur par le fait que Notre Vénérable Frère Joseph Guy, Evêque titulaire de Zerte, a été transféré au siège épiscopal de Gravelbourg, NOUS, de l'avis de Nos Vénérables Frères les Eminentissimes Cardinaux de la Sacrée Congrégation de la Propagande, nous estimant doué de

toutes les qualités requises pour bien remplir cette charge, de NOUS avons autorisé, par Nos lettres apostoliques, à constituer Vicaire Apostolique et constituant Vicaire Apostolique préposé à ce Vicariat, vous conférant à tous les pouvoirs et toutes les facultés, et vous imposant tous les devoirs et toutes les obligations attachés à cette fonction pastorale.

Sur avis des mêmes Cardinaux, NOUS voulons que vous soyez revêtu de la dignité épiscopale et, en vertu de Notre Autorité Apostolique, NOUS vous écrivons Evêque titulaire de Risanò, siège que nous savons être vacant, et qui est situé dans le Dalmatie supérieure ou Prévalatine. Avec ce titre, NOUS vous conférons tous les droits et privilèges, charges et obligations inhérents à cette sublimé dignité.

Nous voulons aussi que, toutes autres formalités de droit accomplies, avant de recevoir la consécration épiscopale et de prendre possession canonique du Vicariat à vous confié, vous fassiez, devant un évêque catholique de votre choix en grâce et communion avec le Saint-Siège, la profession de foi catholique et les serments selon les formules approuvées.

Nous nous faisons en outre une obligation absolue d'envoyer au plus tôt à la Sacrée Congrégation de la Propagande la copie de cette profession de foi et des serments, revêtus de votre signature et de votre sceau ainsi que de la signature et du sceau de l'évêque qui a reçu votre profession.

Pour votre plus grande commodité, NOUS vous accordons que, hors de Rome, vous puissiez être librement et licitement consacré par n'importe quel évêque catholique en grâce et communion avec le Siège Apostolique.

A LA CEREMONIE D'INTRONISATION

De consécration épiscopale de Mgr Langlois, O.M.I.

Evêque titulaire de Risanò

Vicaire apostolique de Grouard

Excellence.

"Que la louange soit pleine et sonore, qu'elle soit joyeuse et magnifique, jubilation de nos âmes, elle se réclame, ait sa manière à lui de museler et de supprimer ses adversaires, et qu'ils ne pratiquent pas envers elle la tolérance qu'ils réclament pour eux. A défaut des atrocités qui se commettent en Russie et en Espagne, et dont le récit nous glace d'effroi, nous voyons les communistes de chez nous nous demander par exemple aux autorités civiles de Toronto d'interdire la tenue d'un congrès fasciste et d'enrayer les fascistes comme les "ennemis du pays", ce qui, entre nous, est assez ridicule.

LE DROIT

Où, elle est joyeuse et magnifique

la jubilation de nos âmes, elle se

clame, ait sa manière à lui de

museler et de supprimer ses

adversaires, et qu'ils ne prati-

quent pas envers elle la tolé-

rance qu'ils réclament pour eux.

A défaut des atrocités qui se

commettent en Russie et en

Espagne, et dont le récit nous

glace d'effroi, nous voyons les

communistes de chez nous nous

demander par exemple aux

autorités civiles de Toronto

d'interdire la tenue d'un

congrès fasciste et d'enrayer

les fascistes comme les "en-

nemis du pays", ce qui, entre

nous, est assez ridicule.

Nul ne peut prétendre saisir par-

faite la situation de la

France, et, dans ce cas, c'est

à la France, et non à la

France, et non à la France,

France, et non à la France,

France, et non à la France,

France, et non à la France,

France, et non à la France,

France, et non à la France,

France, et non à la France,

France, et non à la France,

France, et non à la France,

France, et non à la France,

France, et non à la France,

France, et non à la France,

France, et non à la France,

France, et non à la France,

France, et non à la France,

toique. De plus, si vous deviez recevoir la consécration épiscopale dans ces pays lointains, et qu'il vous fût impossible d'avoir deux autres évêques catholiques assistants, NOUS permettons que l'évêque consécrateur, auquel par les présentes Lettres nous commettons la charge et le mandat de vous consacrer cette consécration, soit assisté seulement, de deux prêtres, constitués en dignité ou office ecclésiastique, en grâce et communion avec le Siège Apostolique.

Nous voulons de plus que vous assistiez de votre nomination Notre Vénérable Frère l'Archevêque d'Edmonton, votre Métropolitain. Que lui-même, NOUS l'en exhortons dans le Seigneur, veuille bien, par respect pour NOUS et le Siège Apostolique, vous recevoir, vous consacrer et vous assister de tout son pouvoir pour que vous puissiez exercer plus facilement et avantageusement pour le bien des âmes la charge qui vous est confiée.

Nous concevons l'espoir et la ferme confiance que, la droite du Seigneur vous assistant, le Vicariat Apostolique de Grouard, par votre activité pastorale et votre zèle apostolique et sous votre habile direction, progressera de jour en jour et que le règne du Christ s'étendra de plus en plus dans ce pays.

Donné à Rome, près S. Pierre, en l'An du Seigneur 1938, le 30ème jour de mars, la 17ème année de Notre Pontificat.

Card. Thomas Pie BOGGIANI, de l'Ordre des Frères Prêcheurs, Chancelier.

NOTE—Les Bulles sont écrites à la main sur parchemin de grand format. Le sceau et le sceau du Souverain Pontife, gravé sur un médallion en plomb, est attaché.

ALLOCUTION DES CATHOLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE

A LA CEREMONIE D'INTRONISATION

De consécration épiscopale de Mgr Langlois, O.M.I.

Evêque titulaire de Risanò

Vicaire apostolique de Grouard

Excellence.

"Que la louange soit pleine et sonore, qu'elle soit joyeuse et magnifique, jubilation de nos âmes, elle se réclame, ait sa manière à lui de museler et de supprimer ses adversaires, et qu'ils ne pratiquent pas envers elle la tolérance qu'ils réclament pour eux. A défaut des atrocités qui se commettent en Russie et en Espagne, et dont le récit nous glace d'effroi, nous voyons les communistes de chez nous nous demander par exemple aux autorités civiles de Toronto d'interdire la tenue d'un congrès fasciste et d'enrayer les fascistes comme les "ennemis du pays", ce qui, entre nous, est assez ridicule.

LE DROIT

Où, elle est joyeuse et magnifique

la jubilation de nos âmes, elle se

clame, ait sa manière à lui de

museler et de supprimer ses

adversaires, et qu'ils ne prati-

quent pas envers elle la tolé-

rance qu'ils réclament pour eux.

A défaut des atrocités qui se

commettent en Russie et en

Espagne, et dont le récit nous

glace d'effroi, nous voyons les

communistes de chez nous nous

demander par exemple aux

autorités civiles de Toronto

d'interdire la tenue d'un

congrès fasciste et d'enrayer

les fascistes comme les "en-

nemis du pays", ce qui, entre

nous, est assez ridicule.

Nul ne peut prétendre saisir par-

faite la situation de la

France, et, dans ce cas, c'est

à la France, et non à la

France, et non à la France,

France, et non à la France,

France, et non à la France,

France, et non à la France,

France, et non à la France,

France, et non à la France,

France, et non à la France,

France, et non à la France,

France, et non à la France,

France, et non à la France,

France, et non à la France,

France, et non à la France,

France, et non à la France,

France, et non à la France,

France, et non à la France,

HALTE! JE N'EN PUIS PLUS! OÙ DIABLE PRENDS-TU TON ÉNERGIE?

"DANS LE BOL DE KELLOGG'S CORN FLAKES QUE J'AI MANGÉ AU DÉJEUNER!"

L'énergie que procure le maïs, les Kellogg's Corn Flakes vous l'apportent sous une forme appétissante.

Délicieuses dans de la crème ou du lait, servies seules dorées et croquantes matin, midi et soir. Prêtes à servir, économiques et toujours fraîches! Vendues partout. Préparez à London par la Kellogg.

Kellogg's CORN FLAKES

OVEN-FRESH FLAVOR PERFECT

Kellogg's SOURCE D'ÉNERGIE

GROUARD REÇOIT...

(Suite de la page 1)

vêque d'Edmonton; S. Exc. Mgr Carroll, évêque de Calgary; Mgr Charest, représentant de S. Exc. Mgr Guy, de Gravelbourg; le T. R. P. S. Lajoie, O.M.I., Administrateur "Sede vacante"; Mgr Pierre Langlois, P.P., de Tecumseh, Ont., oncle de S. Exc. Mgr le Vicaire Apostolique de Grouard; M. l'abbé Landry, curé de Bourget, Ont., paroisse natale de Son Excellence; R. P. Azarie Ménard, supérieur du Juniorat d'Ottawa et cousin de Son Excellence; R. P. Henri Boivin, O.M.I., successeur de Mgr Langlois, comme Provincial des Oblats de l'Alta-Sask; le R. P. P. Thibault, de Rome, Postulater de la Cause de Béatification de Mgr Grandin; R. P. Fortier, S.J., du Collège des Jésuites d'Edmonton et vicaire des écoles de l'Alta-Sask; M. l'abbé Landry, curé de Bourget, Ont., paroisse natale de Son Excellence; R. P. Azarie Ménard, supérieur du Juniorat d'Ottawa et cousin de Son Excellence; R. P. Henri Boivin, O.M.I., successeur de Mgr Langlois, comme Provincial des Oblats de l'Alta-Sask; le R. P. P. Thibault, de Rome, Postulater de la Cause de Béatification de Mgr Grandin; R. P. Fortier, S.J., du Collège des Jésuites d'Edmonton et vicaire des écoles de l'Alta-Sask; M. l'abbé Landry, curé de Bourget, Ont., paroisse natale de Son Excellence; R. P. Azarie Ménard, supérieur du Juniorat d'Ottawa et cousin de Son Excellence; R. P. Henri Boivin, O.M.I., successeur de Mgr Langlois, comme Provincial des Oblats de l'Alta-Sask; le R. P. P. Thibault, de Rome, Postulater de la Cause de Béatification de Mgr Grandin; R. P. Fortier, S.J., du Collège des Jésuites d'Edmonton et vicaire des écoles de l'Alta-Sask; M. l'abbé Landry, curé de Bourget, Ont., paroisse natale de Son Excellence; R. P. Azarie Ménard, supérieur du Juniorat d'Ottawa et cousin de Son Excellence; R. P. Henri Boivin, O.M.I., successeur de Mgr Langlois, comme Provincial des Oblats de l'Alta-Sask; le R. P. P. Thibault, de Rome, Postulater de la Cause de Béatification de Mgr Grandin; R. P. Fortier, S.J., du Collège des Jésuites d'Edmonton et vicaire des écoles de l'Alta-Sask; M. l'abbé Landry, curé de Bourget, Ont., paroisse natale de Son Excellence; R. P. Azarie Ménard, supérieur du Juniorat d'Ottawa et cousin de Son Excellence; R. P. Henri Boivin, O.M.I., successeur de Mgr Langlois, comme Provincial des Oblats de l'Alta-Sask; le R. P. P. Thibault, de Rome, Postulater de la Cause de Béatification de Mgr Grandin; R. P. Fortier, S.J., du Collège des Jésuites d'Edmonton et vicaire des écoles de l'Alta-Sask; M. l'abbé Landry, curé de Bourget, Ont., paroisse natale de Son Excellence; R. P. Azarie Ménard, supérieur du Juniorat d'Ottawa et cousin de Son Excellence; R. P. Henri Boivin, O.M.I., successeur de Mgr Langlois, comme Provincial des Oblats de l'Alta-Sask; le R. P. P. Thibault, de Rome, Postulater de la Cause de Béatification de Mgr Grandin; R. P. Fortier, S.J., du Collège des Jésuites d'Edmonton et vicaire des écoles de l'Alta-Sask; M. l'abbé Landry, curé de Bourget, Ont., paroisse natale de Son Excellence; R. P. Azarie Ménard, supérieur du Juniorat d'Ottawa et cousin de Son Excellence; R. P. Henri Boivin, O.M.I., successeur de Mgr Langlois, comme Provincial des Oblats de l'Alta-Sask; le R. P. P. Thibault, de Rome, Postulater de la Cause de Béatification de Mgr Grandin; R. P. Fortier, S.J., du Collège des Jésuites d'Edmonton et vicaire des écoles de l'Alta-Sask; M. l'abbé Landry, curé de Bourget, Ont., paroisse natale de Son Excellence; R. P. Azarie Ménard, supérieur du Juniorat d'Ottawa et cousin de Son Excellence; R. P. Henri Boivin, O.M.I., successeur de Mgr Langlois, comme Provincial des Oblats de l'Alta-Sask; le R. P. P. Thibault, de Rome, Postulater de la Cause de Béatification de Mgr Grandin; R. P. Fortier, S.J., du Collège des Jésuites d'Edmonton et vicaire des écoles de l'Alta-Sask; M. l'abbé Landry, curé de Bourget, Ont., paroisse natale de Son Excellence; R. P. Azarie Ménard, supérieur du Juniorat d'Ottawa et cousin de Son Excellence; R. P. Henri Boivin, O.M.I., successeur de Mgr Langlois, comme Provincial des Oblats de l'Alta-Sask; le R. P. P. Thibault, de Rome, Postulater de la Cause de Béatification de Mgr Grandin; R. P. Fortier, S.J., du Collège des Jésuites d'Edmonton et vicaire des écoles de l'Alta-Sask; M. l'abbé Landry, curé de Bourget, Ont., paroisse natale de Son Excellence; R. P. Azarie Ménard, supérieur du Juniorat d'Ottawa et cousin de Son Excellence; R. P. Henri Boivin, O.M.I., successeur de Mgr Langlois, comme Provincial des Oblats de l'Alta-Sask; le R. P. P. Thibault, de Rome, Postulater de la Cause de Béatification de Mgr Grandin; R. P. Fortier, S.J., du Collège des Jésuites d'Edmonton et vicaire des écoles de l'Alta-Sask; M. l'abbé Landry, curé de Bourget, Ont., paroisse natale de Son Excellence; R. P. Azarie Ménard, supérieur du Juniorat d'Ottawa et cousin de Son Excellence; R. P. Henri Boivin, O.M.I., successeur de Mgr Langlois, comme Provincial des Oblats de l'Alta-Sask; le R. P. P. Thibault, de Rome, Postulater de la Cause de Béatification de Mgr Grandin; R. P. Fortier, S.J., du Collège des Jésuites d'Edmonton et vicaire des écoles de l'Alta-Sask; M. l'abbé Landry, curé de Bourget, Ont., paroisse natale de Son Excellence; R. P. Azarie Ménard, supérieur du Juniorat d'Ottawa et cousin de Son Excellence; R. P. Henri Boivin, O.M.I., successeur de Mgr Langlois, comme Provincial des Oblats de l'Alta-Sask; le R. P. P. Thibault, de Rome, Postulater de la Cause de Béatification de Mgr Grandin; R. P. Fortier, S.J., du Collège des Jésuites d'Edmonton et vicaire des écoles de l'Alta-Sask; M. l'abbé Landry, curé de Bourget, Ont., paroisse natale de Son Excellence; R. P. Azarie Ménard, supérieur du Juniorat d'Ottawa et cousin de Son Excellence; R. P. Henri Boivin, O.M.I., successeur de Mgr Langlois, comme Provincial des Oblats de l'Alta-Sask; le R. P. P. Thibault, de Rome, Postulater de la Cause de Béatification de Mgr Grandin; R. P. Fortier, S.J., du Collège des Jésuites d'Edmonton et vicaire des écoles de l'Alta-Sask; M. l'abbé Landry, curé de Bourget, Ont., paroisse natale de Son Excellence; R. P. Azarie Ménard, supérieur du Juniorat d'Ottawa et cousin de Son Excellence; R. P. Henri Boivin, O.M.I., successeur de Mgr Langlois, comme Provincial des Oblats de l'Alta-Sask; le R. P. P. Thibault, de Rome, Postulater de la Cause de Béatification de Mgr Grandin; R. P. Fortier, S.J., du Collège des Jésuites d'Edmonton et vicaire des écoles de l'Alta-Sask; M. l'abbé Landry, curé de Bourget, Ont., paroisse natale de Son Excellence; R. P. Azarie Ménard, supérieur du Juniorat d'Ottawa et cousin de Son Excellence; R. P. Henri Boivin, O.M.I., successeur de Mgr Langlois, comme Provincial des Oblats de l'Alta-Sask; le R. P. P. Thibault, de Rome, Postulater de la Cause de Béatification de Mgr Grandin; R. P. Fortier, S.J., du Collège des Jésuites d'Edmonton et vicaire des écoles de l'Alta-Sask; M. l'abbé Landry, curé de Bourget, Ont., paroisse natale de Son Excellence; R. P. Azarie Ménard, supérieur du Juniorat d'Ottawa et cousin de Son Excellence; R. P. Henri Boivin, O.M.I., successeur de Mgr Langlois, comme Provincial des Oblats de l'Alta-Sask; le R. P. P. Thibault, de Rome, Postulater de la Cause de Béatification de Mgr Grandin; R. P. Fortier, S.J., du Collège des Jésuites d'Edmonton et vicaire des écoles de l'Alta-Sask; M. l'abbé Landry, curé de Bourget, Ont., paroisse natale de Son Excellence; R. P. Azarie Ménard, supérieur du Juniorat d'Ottawa et cousin de Son Excellence; R. P. Henri Boivin, O.M.I., successeur de Mgr Langlois, comme Provincial des Oblats de l'Alta-Sask; le R. P. P. Thibault, de Rome, Postulater de la Cause de Béatification de Mgr Grandin; R. P. Fortier, S.J., du Collège des Jésuites d'Edmonton et vicaire des écoles de l'Alta-Sask; M. l'abbé Landry, curé de Bourget, Ont., paroisse natale de Son Excellence; R. P. Azarie Ménard, supérieur du Juniorat d'Ottawa et cousin de Son Excellence; R. P. Henri Boivin, O.M.I., successeur de Mgr Langlois, comme Provincial des Oblats de l'Alta-Sask; le R. P. P. Thibault, de Rome, Postulater de la Cause de Béatification de Mgr Grandin; R. P. Fortier, S.J., du Collège des Jésuites d'Edmonton et vicaire des écoles de l'Alta-Sask; M. l'abbé Landry, curé de Bourget, Ont., paroisse natale de Son Excellence; R. P. Azarie Ménard, supérieur du Juniorat d'Ottawa et cousin de Son Excellence; R. P. Henri Boivin, O.M.I., successeur de Mgr Langlois, comme Provincial des Oblats de l'Alta-Sask; le R. P. P. Thibault, de Rome, Postulater de la Cause de Béatification de Mgr Grandin; R. P. Fortier, S.J., du Collège des Jésuites d'Edmonton et vicaire des écoles de l'Alta-Sask; M. l'abbé Landry, curé de Bourget, Ont., paroisse natale de Son Excellence; R. P. Azarie Ménard, supérieur du Juniorat d'Ottawa et cousin de Son Excellence; R. P. Henri Boivin, O.M.I., successeur de Mgr Langlois, comme Provincial des Oblats de l'Alta-Sask; le R. P. P. Thibault, de Rome, Postulater de la Cause de Béatification de Mgr Grandin; R. P. Fortier, S.J., du Collège des Jésuites d'Edmonton et vicaire des écoles de l'Alta-Sask; M. l'abbé Landry, curé de Bourget, Ont., paroisse natale de Son Excellence; R. P. Azarie Ménard, supérieur du Juniorat d'Ottawa et cousin de Son Excellence; R. P. Henri Boivin, O.M.I., successeur de Mgr Langlois, comme Provincial des Oblats de l'Alta-Sask; le R. P. P. Thibault, de Rome, Postulater de la Cause de Béatification de Mgr Grandin; R. P. Fortier, S.J., du Collège des Jésuites d'Edmonton et vicaire des écoles de l'Alta-Sask; M. l'abbé Landry, curé de Bourget, Ont., paroisse natale de Son Excellence; R. P. Azarie Ménard, supérieur du Juniorat d'Ottawa et cousin de Son Excellence; R. P. Henri Boivin, O.M.I., successeur de Mgr Langlois, comme Provincial des Oblats de l'Alta-Sask; le R. P. P. Thibault, de Rome, Postulater de la Cause de Béatification de Mgr Grandin; R. P. Fortier, S.J., du Collège des Jésuites d'Edmonton et vicaire des écoles de l'Alta-Sask; M. l'abbé Landry, curé de Bourget, Ont., paroisse natale de Son Excellence; R. P. Azarie Ménard, supérieur du Juniorat d'Ottawa et cousin de Son Excellence; R. P. Henri Boivin, O.M.I., successeur de Mgr Langlois, comme Provincial des Oblats de l'Alta-Sask; le R. P. P. Thibault, de Rome, Postulater de la Cause de Béatification de Mgr Grandin; R. P. Fortier, S.J., du Collège des Jésuites d'Edmonton et vicaire des écoles de l'Alta-Sask; M. l'abbé Landry, curé de Bourget, Ont., paroisse natale de Son Excellence; R. P. Azarie Ménard, supérieur du Juniorat d'Ottawa et cousin de Son Excellence; R. P. Henri Boivin, O.M.I., successeur de Mgr Langlois, comme Provincial des Oblats de l'Alta-Sask; le R. P. P. Thibault, de Rome, Postulater de la Cause de Béatification de Mgr Grandin; R. P. Fortier, S.J., du Collège des Jésuites d'Edmonton et vicaire des écoles de l'Alta-Sask; M. l'abbé Landry, curé de Bourget, Ont., paroisse natale de Son Excellence; R. P. Azarie Ménard, supérieur du Juniorat d'Ottawa et cousin de Son Excellence; R. P. Henri Boivin, O.M.I., successeur de Mgr Langlois, comme Provincial des Oblats de l'Alta-Sask; le R. P. P. Thibault, de Rome, Postulater de la Cause de Béatification de Mgr Grandin; R. P. Fortier, S.J., du Collège des Jésuites d'Edmonton et vicaire des écoles de l'Alta-Sask; M. l'abbé Landry, curé de Bourget, Ont., paroisse natale de Son Excellence; R. P. Azarie Ménard, supérieur du Juniorat d'Ottawa et cousin de Son Excellence; R. P. Henri Boivin, O.M.I., successeur de Mgr Langlois, comme Provincial des Oblats de l'Alta-Sask; le R. P. P. Thibault, de Rome, Postulater de la Cause de Béatification de Mgr Grandin; R. P. Fortier, S.J., du Collège des Jésuites d'Edmonton et vicaire des écoles de l'Alta-Sask; M. l'abbé Landry, curé de Bourget, Ont., paroisse natale de Son Excellence; R. P. Azarie Ménard, supérieur du Juniorat d'Ottawa et cousin de Son Excellence; R. P. Henri Boivin, O.M.I., successeur de Mgr Langlois, comme Provincial des Oblats de l'Alta-Sask; le R. P. P. Thibault, de Rome, Postulater de la Cause de Béatification de Mgr Grandin; R. P. Fortier, S.J., du Collège des Jésuites d'Edmonton et vicaire des écoles de l'Alta-Sask; M. l'abbé Landry, curé de Bourget, Ont., paroisse natale de Son Excellence; R. P. Azarie Ménard, supérieur du Juniorat d'Ottawa et cousin de Son Excellence; R. P. Henri Boivin, O.M.I., successeur de Mgr Langlois, comme Provincial des Oblats de l'Alta-Sask; le R. P. P. Thibault, de Rome, Postulater de la Cause de Béatification de Mgr Grandin; R. P. Fortier, S.J., du Collège des Jésuites d'Edmonton et vicaire des écoles de l'Alta-Sask; M. l'abbé Landry, curé de Bourget, Ont., paroisse natale de Son Excellence; R. P. Azarie Ménard, supérieur du Juniorat d'Ottawa et cousin de Son Excellence; R. P. Henri Boivin, O.M.I., successeur de Mgr Langlois, comme Provincial des Oblats de l'Alta-Sask; le R. P. P. Thibault, de Rome, Postulater de la Cause de Béatification de Mgr Grandin; R. P. Fortier, S.J., du Collège des Jésuites d'Edmonton et vicaire des écoles de l'Alta-Sask; M. l'abbé Landry, curé de Bourget, Ont., paroisse natale de Son Excellence; R. P. Azarie Ménard, supérieur du Juniorat d'Ottawa et cousin de Son Excellence; R. P. Henri Boivin, O.M.I., successeur de Mgr Langlois, comme Provincial des Oblats de l'Alta-Sask; le R. P. P. Thibault, de Rome, Postulater de la Cause de Béatification de Mgr Grandin; R. P. Fortier, S.J., du Collège des Jésuites d'Edmonton et vicaire des écoles de l'Alta-Sask; M. l'abbé Landry, curé de Bourget, Ont., paroisse natale de Son Excellence; R. P. Azarie Ménard, supérieur du Juniorat d'Ottawa et cousin de Son Excellence; R. P. Henri Boivin, O.M.I., successeur de Mgr Langlois, comme Provincial des Oblats de l'Alta-Sask; le R. P. P. Thibault, de Rome, Postulater de la Cause de Béatification de Mgr Grandin; R. P. Fortier, S.J., du Collège des Jésuites d'Edmonton et vicaire des écoles de l'Alta-Sask; M. l'abbé Landry, curé de Bourget, Ont., paroisse natale de Son Excellence; R. P. Azarie Ménard, supérieur du Juniorat d'Ottawa et cousin de Son Excellence; R. P. Henri Boivin, O.M.I., successeur de Mgr Langlois, comme Provincial des Oblats de l'Alta-Sask; le R. P. P. Thibault, de Rome, Postulater de la Cause de Béatification de Mgr Grandin; R. P. Fortier, S.J., du Collège des Jésuites d'Ed

Banquet en l'honneur de Mgr. Langlois

Si rafraîchissant!
THE GLACÉ
SALADA

Les Anciens Canadiens

par Philippe Aubert de Gaspé

(Suite)

—Mon cœur est trop plein pour parler longtemps, dit-il; le guerrier huron ne doit pas pleurer comme une femme; merci, mes frères.

«Et il s'enfonça dans la forêt.

«J'avais complètement oublié mon indigène, lorsqu'un bout de 4 ans, il arriva chez moi avec un autre sauvage. Ce n'était plus le même homme que j'avais vu dans un si piteux état: il était très splendide, et tout annonçait chez lui le grand guerrier et le grand chasseur, qualités innées chez les naturels de l'Amérique du Nord. Lui et son compagnon déposèrent, dans un coin de ma chambre, deux paquets de marchandises de grande valeur: car ils contenaient les pelletteries les plus riches, les plus brillantes, moussins brodés, en por-écaille, les ouvrages les plus précieux en écorce, et d'autres objets dont les sauvages font commerce avec nous. Je le félicitai alors sur la tournée heureuse qu'avaient prise ses affaires.

—Bonne, mon frère, me dit-il, et fais attention à mes paroles. Je te dois beaucoup, et je suis venu payer mes dettes. Tu m'as sauvé la vie, car tu connais bonne médecine. Tu as fait plus, car tu connais aussi les paroles qui entrent dans le cœur d'un chien d'ivrogne que j'étais, je suis redevenu l'homme que le Grand-Esprit a créé. Tu étais riche, quand tu vivais de l'autre côté du grand lac. Ce wigwam est trop étroit pour toi: construis-en un qui puisse contenir ton grand cœur. Toutes ces marchandises t'appartiennent.

«Je fus touché jusqu'aux larmes de cet acte de gratitude de la part de cet homme primitif: j'avais donc trouvé deux hommes reconnaissants dans tout le cours d'une longue vie: le fidèle André, mon frère de lait,

et ce pauvre enfant de la nature qui, voyant que je ne voulais accepter de ces dons qu'un paître de solitaires de caribou, poissu un cri aigu "houa", en se frottant la bouche de trois doigts, me les sauva à tous les jambes, suivi de son compagnon. Malgré mes recherches, je n'en ai eu ni vent ni nouvelle. Notre respectable curé s'en chargea de vendre les marchandises, dont le produit, avec l'intérêt, a été distribué d'ailleurs aux sauvages de sa tribu.

Le bon gentil homme soupira, se recueillit un instant, et reprit à la suite de sa narration:

«Je vais maintenant, mon cher Jules, te faire le récit de la période la plus heureuse et la plus malheureuse de ma vie: dix ans de bonheur! cinquante ans de souffrance! O mon Dieu! une journée, une seule journée de ces joies de la jeunesse, qui me fasse oublier tout ce que j'ai souffert! Oh! une heure, une seule heure de ces bons et vifs moments de ma vie, qui dilatent le cœur à le briser, et qui, comme une coupe rafraîchissante du Léthé, effacent de la mémoire tout souvenir douloureux! Que mon cœur étale, lorsque entouré de mes amis, je présidais la table du festin! Un de ces heureux jours, à mon Dieu! où j'étais riche par moi-même; mon père m'avait laissé, qui dilatait le cœur à la reconnaissance, où j'ignorais l'ingratitude!

«Lorsque j'eus complété mes études, toutes les carrières me furent ouvertes; je n'avais qu'à choisir: celle des armes s'offrait naturellement à un homme de mon caractère, mais il me répugnait de répandre le sang de mes semblables. J'obtins une place de haute confiance dans les bureaux. Avec mes dispositions, c'était courir à ma perte. J'étais riche par moi-même; mon père m'avait laissé, qui dilatait le cœur à la reconnaissance, où j'ignorais l'ingratitude!

«Je ne cherchais pas, fit le bon gentilhomme en se frappant le front avec ses deux mains, à piller mes folles pour accuser autrui de mes désastres; oh! non! mais il est une chose certaine, c'est que j'aurais pu suffire à mes propres dépenses, mais non à celle de mes amis, et celles des amis de mes amis, qui se ruèrent sur moi comme des loups affamés sur une proie facile à dévorer. Je ne leur aurais aucune rançon: ils agissaient suivant leur nature: quand la bête carnassière a faim, elle dévore tout ce qu'elle rencontre. Incapable de refuser un service, ma main ne se ferma plus: je devins non seulement l'un banquier, mais si quelqu'un avait besoin d'une caution, d'un endossement de billet, ma signature était à la disposition de tout le monde. C'est là, mon cher Jules, ma plus grande erreur; car je puis dire en toute vérité que j'ai été obligé de liquider leurs dettes, quatre-vingt-dix-neuf fois sur cent, de mes propres deniers, même dans mes plus grands embarras, pour sauver mon crédit et éviter une ruine d'ailleurs imminente. Un grand poète anglais a dit: "Ne prête, ni n'emprunte, si tu veux conserver tes amis". Donc, mon cher fils, donne à pleines mains, puisque tu as un penchant insaisissable chez toi; mais, au moins, sois averti de ta signature: tu seras toujours à la gêne, mais tu éviteras les malheurs qui ont empoisonné mon existence pendant un demi-siècle.

«Mes affaires privées étaient tellement mal gérées, que je fus assez longtemps sans m'apercevoir de leur état alarmant. Lorsque je découvris la vérité, après un examen de mes comptes, je fus frappé comme d'un coup de foudre. Non seulement j'étais ruiné, mais tous les poils d'un ne défectionnèrent pas! Bah! me dis-je, à la fin, que m'importe la perte de mes biens! que m'importe l'or que j'ai toujours méprisé! que j'étais mes dettes; je suis jeune, je n'ai point peur du travail, j'en aurai toujours assez. Oh! n'ai-je pas à craindre d'ailleurs? mes amis me doivent des sommes considérables. Témoins de mes difficultés financières, non seulement ils vont s'empresser de s'acquitter envers moi, mais aussi, s'il est nécessaire, de faire pour moi ce que j'ai fait tant de fois pour eux. Que j'étais simple, mon cher fils, de juger les autres par moi-même! J'aurais fait les plus grands sacrifices. Que j'étais simple et crédule! Ils ont raillé les misérables, de se moquer de moi.

A SUIVRE

Le numéro de juillet de "La Revue Moderne"

par Louis d'Arvers, que publie dans son numéro de juillet "La Revue Moderne", est un roman d'amour d'un intérêt exceptionnel. Un roman captivant, émouvant et prenant du début à la fin. L'auteur expose en des pages vivantes, où les situations les plus intéressantes abondent, l'état de deux êtres profondément amoureux l'un de l'autre, séparés par la vengeance d'une rivale. Des situations imprévues et variées tiennent constamment le lecteur en haleine et ne lui permettent pas de détourner un instant l'attention. Le roman est un roman d'aujourd'hui, et nous en trouvons un grand et fervent amour.

On lira également sous la signature de la grande romancière et journaliste française, Suzanne Normand, un attachant récit de la vie amoureuse de la reine Hortense, descendante des seigneurs de Beauharnois du Canada, qu'accompagne un précis de l'histoire de la royauté française, de la guerre de 1870-1871, par Louis Carrier: une fort jolie nouvelle de Maurice Maeterlinck, et un roman ainsi qu'un documentaire très instructif et amusant de E. Juchereau-Duchesnay sur les serpents de Québec.

Un quatrième article de Lucien Piché sur la photographie où il est question de la composition photographique ajoutera aux connaissances des photographes amateurs.

Superbement illustré d'un dessin très approprié de Robert Pelletier, le numéro de juillet de "La Revue Moderne", comme les précédents, est de nature à satisfaire tous ceux qui se complaisent à une lecture agréable et plaisante.

VERITES DE LA SEMAINE

(Suite de la page 1)

garette, ni cigarette et ni tabac, et comme il ne reste plus rien à inventer dans ce domaine-là, on en quête de son voisin.

M. Léopold Richer écrit dans "Le Devoir" que l'hon. M. King ne se hâte pas pour faire les nominations au Sénat. C'est évident qu'il n'est pas pressé, puisque en ce qui regarde l'Alberta seulement, il y a pratiquement 4 ans que le siège sénatorial des franco-albertains est vacant. M. King et tout son cabinet doivent pourtant savoir qu'il nous appartient ce siège-là et qu'ils doivent nous le donner au plus vite.

Entre temps, il paraît que M. King continue d'entretenir des relations amicales avec tout le monde, et qu'il a même été l'un des premiers à féliciter le chef conservateur, M. Manion. Il n'y a pas de mal à cela M. King, mais soyez aussi aimable pour la minorité franco-albertaine, et redonnez-lui son sénateur que lui avait enlevé M. R. B. Bennett.

A propos de notre sénateur, il est encore vrai cette semaine que les franco-albertains en sont rendus à la 61e semaine d'attente. Quant à "La Survivance", nous en sommes cette semaine à la 25e publication exactement, et toute la presse de langue française au Canada réclame elle-même un sénateur canadien-français pour l'Alberta.

La semaine dernière nous avons compté plus d'une trentaine de journaux tant quotidiens, qu'hebdomadaires qui ont dit au Gouverneur d'Ottawa: "donnez à la minorité franco-albertaine le sénateur auquel elle a droit, et pourquoi attendez-vous si longtemps?"

Un journal de Québec note que M. Arbi Bennett a fait tout son possible pour couler à jamais le parti conservateur dans la province de Québec et pour le faire

détester par toute la population française du pays.

Une grosse vérité en passant: "nous n'avons jamais opposé, à La Survivance, la défense de notre langue et ses certaines gens appelés de nos traditions francophones" (qu'elles appellent comme elles le voudront) aux vérités éternelles dont l'Eglise catholique romaine possède le précieux dépôt. S'il nous arrive d'allier ces choses à notre foi catholique, c'est que nous nous devons de tenir compte des réalités spécifiquement propres aux Canadiens français.

Pour nous, nous savons, et tous les catholiques doivent le savoir, que le catholicisme n'a pas besoin de nécessité métaphysique, pour sa protection et son expansion, ni de la race française et pas plus de la langue et de la race anglaise. Nous nous sommes convaincu et nous essayons de le mettre en pratique, que le catholicisme transcende de son impérialisme absolu, tous les Canadiens français, tous les Irlandais, tous les Anglais et tous les Irlandais. Le temps semble par ex. passé où l'on voulait faire croire en commettant évidemment la plus grave erreur théologique que le salut et les développements de l'Eglise catholique dans l'Ouest canadien dépendaient de la race et de la langue anglaise.

Quand, toujours dans la même ligne de vérités, les franco-albertains réclament un sénateur de leur langue, de leur race et de leur mentalité, ils le font au nom d'une tradition établie et constamment basée sur l'esprit de notre constitution nationale. Nous réclamons notre sénateur au nom du principe constitutionnel qui exige commande le respect de la minorité française en Alberta. Et d'ailleurs, en nous rejetant sur le principe d'une représentation au sénat de la minorité catholique,

Le
Tabac à Fumer
NATUREL

ALOUETTE

Mélangé par des Experts
est toujours Régulier

La Cie R. Houde Limitée—Vieille maison de Québec—Commerce établi en 1841

en Alberta, nous nous demandons pourquoi un sénateur catholique de langue anglaise pourrait mieux ou aussi bien représenter cette même minorité qu'un sénateur de langue française, qui serait lui-même frère par la foi de 40,000 Canadiens français en cette province où ils ont été les pionniers, et où du seul point de vue politique nous pouvons contrôler une représentation dans quatre ou cinq comités provinciaux.

M. "Bob" Manion, le nouveau chef du parti conservateur a déclaré dans son discours lors de sa nomination, que les droits des provinces et des minorités seront respectés dans leur intégrité. Qu'il déclare publiquement que M. King devrait en toute justice nommer au plus tôt un sénateur pour la minorité franco-albertaine.

J'ai eu, il y a quelques jours, l'occasion de présenter une piastre de la Banque du Canada, à un Oran-giste de la ville. Monsieur a regardé la piastre. Il a lu à haute voix, avec un beau sourire: "Bank of Canada — Banque du Canada", et il a tourné la piastre dans sa poche. Le bilinguisme sur les piastres n'est pas plus dangereux que cela.

Quand une compagnie anglaise nous écrit surtout pour nous demander de publier gratuitement de la propagande, nous lui répondons ordinairement comme ceci:

Le 15 juillet, 1933
Building Products Limited
Boîte Postale 6663

Montréal, P. Q.
Messieurs:
J'ai bien reçu votre lettre du 4 juillet ainsi qu'un numéro du "P.P. Reporter".
Je ne sais pas, messieurs, si vous avez un personnel français pour correspondre avec les journaux français de la province de Québec et la population française de cette province, mais j'aime à vous dire que, quant à nous, nous sommes un journal de langue française, le seul dans la province de l'Alberta, et qui sert une population de 15,000 Canadiens français.

En conséquence, messieurs, nous serions tout d'abord d'un grand intérêt à recevoir votre correspondance en français, et vos communications, qui semblent des plus utiles et intéressantes par eux-mêmes, parallèlement en français. Nous sommes convaincus, messieurs, qu'après tout, c'est le meilleur moyen d'être utile à vous et à nous.
Nous espérons, messieurs, vous être agréables, en recevant votre correspondance et vos communications en français. Nous vous prions de croire à toute notre considération distinguée.

D.-A. G.

Que tous nos compatriotes répondent en français aux lettres anglaises qu'ils reçoivent, et les compagnies anglaises qui traitent avec nous vont vite se rendre compte qu'ils doivent se mettre à la page.

QUEBEC — Le pèlerinage annuel des Irlandais de Québec, à la Grosse-Île, a eu lieu la semaine dernière. En 1847, 45 milliers d'Irlandais, maîtres de ceux de Québec, ont été victimes de l'épidémie et ont été enterrés à la Grosse-Île. Un navire du gouvernement a transporté des centaines d'Irlandais, à cet endroit, où une cérémonie du souvenir s'est déroulée.

En Afrique
—Peut-on se baigner ici?
—Certainement, Monsieur.
—Il n'y a pas de requins?
—Non, Monsieur.
—Vous êtes certain?
—Oui, Monsieur; les crocodiles les ont tous mangés.

LORSQU' VOUS
RECEVEZ DES
AMIS

Servéz

ECD

CREME GLACEE

Si délicate

Si commode

Si économique

EDMONTON
CITY DAIRY
LIMITED

Laiterie Téléphone

109e rue 25151



Rendu au marché, lentement il circula à travers les voitures et les tables de vente, s'attardant aux étals des bouchers, aux comptoirs des marchands de fruits. Des conversations s'engageaient sur les apparences de la récolte, beau et mauvais temps, nouvelles du jour, parfois la politique.

Vers huit heures, François alla prendre son cheval et se dirigea vers le Séminaire. Il montait lentement, quand il fut interloqué: "Bonjours M. le docteur Barré. —Comment l'avez-vous, toi, ma petite? —Je m'appelle, Madeleine Poitevin, et j'ai six ans." Madame invita le docteur à entrer.

Au séminaire, François ne trouva pas le professeur. C'était le temps des vacances. Il se retrouva chez lui dans quelques classes. C'était tout un monde soudain devant ses yeux. A ses multiples questions, le vieux prêtre et le jeune coadjuteur répondirent de leur mieux.

Un cocher de place passait au petit pas sa voiture vide. François l'arrêta. Un instant après il roulait vers les cotéaux. Il refusait ainsi, en voiture la plus superbe des promesses que les écoliers faisaient en raquettes. Il se revêtait jeune homme, marchant allègrement sur la neige.



Au sommet du deuxième coteau, François descendit de voiture pour jouir du spectacle qui s'offrait à lui, en cet endroit. Que de souvenirs! En cet endroit, derrière le promontoire, la côte escarpée formait une écharcure: le fer à cheval. Et là, dans la ruelle, à l'angle des maisons cabaïtes.

Et cette expédition malheureuse où un professeur s'était cassé une jambe. Que faire! C'est lui, qui guidé par l'instinct, avait pu assister à la chute d'un blessé dans une solide cage de bois. Dépouillé de son pardessus, il avait enlevé le malade. Quelle pénible journée!

Debout sur son rocher, François reconnaissait bien le décor sauvage où s'était déroulée cette scène angoissante. Mais, à l'instinct, il se souvenait, sous les grands ponts, au-delà, c'était la cité sainte. Juste en face Trois-Rivières, ville encore petite, mais avec son cocher personnel, hérissée de clochers, sortis dans la verdure.

Oh! le splendide panorama qui se déroulait à ses pieds! Quelles réflexions! En bas le St-Maurice, sombre et majestueux, se précipitant, sous les grands ponts, au-delà, c'était la cité sainte. Juste en face Trois-Rivières, ville encore petite, mais avec son cocher personnel, hérissée de clochers, sortis dans la verdure.

Le Jour du "Crop Testing Plan"

La méthode d'amélioration des récoltes par le "Crop Testing Plan" qui a réussi à obtenir une reconnaissance internationale et a été approuvée par toutes les autorités, est en ce moment en pleine activité dans tout l'Ouest du Canada.

Voyez le plus proche agent Searle ou Home.

Le "Crop Testing Plan" sera pour vous une source de plus grands profits.

SEARLE GRAIN COMPANY LIMITED

LE BOIS DE CONSTRUCTION
est bon marché chez
P. MANNING LUMBER CO.
LIMITED

ACHETEZ EN TEMPS OPPORTUN
Châssis, Bardeau, Carton d'enduits, Toutes sortes de matériaux de construction

10443 80e Avenue Tel: 32051

LOCKERBIE & HOLE
Plombiers sanitaires
Ingénieurs pour systèmes de chauffage
Téléphone: 21763 10718-101e rue

McGAVIN LIMITED
Fabricants du pain
Butter-Krust
Pain favori des familles particulières d'Edmonton
Téléphone 25131



Corr: M. J.-R. Thibodeau

Notre 4 juillet: 600,000 à la mer, 100,000 aux montagnes, 75,000 aux feux, 13 aux hôpitaux pour brûlés, 6 de mort violente.

Mon gros mal d'ortie s'est tourné en un fort étouffement; c'est pour le mieux! Mal et étouffement sont la même chose vous savez, mais à différents degrés. Bien sûr en découvrant que tire et pleurer aussi sont la même chose.

Paderewski est dans un cinéma. La foule s'y rend. On gardera ce cinéma pour sa dixième semaine probablement. Si je m'en rappelle de Paderewski j'ai vu 300 mille une fois pour l'entendre et payé presque \$5.00 pour mon siège. Lorsque Paderewski est présent on ne va pas s'asseoir en arrière, que je tiérais de l'hôtel j'aurais voulu qu'il y restât là, longtemps, sans bouger, afin que je m'en remplace les yeux avant qu'on commentât à nous laisser l'entendre. Je regardais le rideau et je dis que Paderewski est là, de l'autre côté! Quelque si proche, encore si lointain! Ah! la malheureuse toile qui nous sépare! Quelle tristesse cette toile! Que ceux qui ont longtemps travaillé sur les classiques comprennent. Ses mains n'avaient plus de leurs jointures d'autrefois mais elles ne lui nuisaient pas encore en ses passages "d'orgue". Oh, ses "passages d'orgue"! Personne au monde ne pût lui être comparé. C'était si tromper d'instrument si on ne savait pas. Demandez-lui ce qu'il croit de ceux qui croient encore à cette histoire qu'on raconte sur la "Moonlight Sonata". Il ne dira pas de mots grossiers, ne l'ayant jamais fait, même lorsqu'il était dans la polémique, mais vous aurez sa façon de penser tout de même. La Pologne avait fait de Paderewski un président cette fois-là. C'était presque Chopin, un Einstein, un Bernard Shaw.

Ce "Requiem" de Berlioz qu'il fera exécuter à Paris avec 600 instruments! Mais on va le révéler? C'est un peu comme Strauss qui endort un bébé avec 9 cornets en 3 divisions, ou comme ce bon vieux professeur qui examinait un "score" dont les mesures étaient numérotées de place en place. A la mesure 90, le trombone faisait une "entrée", et lui comptait qu'on voulait 90 trombones. Il ne vit plus aujourd'hui ce bon vieux.

La musique n'existe pas par sa nécessité, mais pour glorifier la vie humaine. Si vous voulez savoir si elle existe pour sa nécessité ou pour sa beauté. Ce ne sont que ces dernières que nous emportons au ciel avec nous.

R. J. THIBAUDEAU

LA MANIPULATION DU BLE



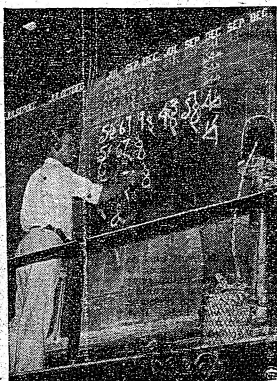
Le blé sort de la batteuse



Il passe par l'acheteur



On s'occupe du blé à la Bourse



Hausse et baisse des prix

A l'ombre de nos Clochers

Imposantes funérailles de Mlle Lucienne Roy

A SPIRIT RIVER



M. Joseph Journault est de retour de la province de Québec où il a assisté au centenaire de l'arrivée au pays du premier ancêtre de la famille, Thomas Journault, le premier du nom au pays était huguenot. Il se convertit au catholicisme avant de fonder son foyer. Après un siècle, la famille compte 309 descendants, parmi lesquels, plusieurs religieux. Ce sont deux de ses descendants qui ont présidé aux fêtes religieuses du centenaire de la famille. M. Journault est revenu enchanté de son voyage.

Deux religieux de l'Assomption ont passé la semaine dans la paroisse pour préparer les enfants à la première communion et donner des cours de catéchisme. Une centaine d'enfants suivait les cours et une quinzaine ont fait leur première communion, dimanche. M. l'abbé H. Dédieu, étudiant au Grand Séminaire, a prêté main forte aux religieux.

M. l'abbé Lucien Fontaine, professeur au Séminaire de Nicolet, a célébré la grand-messe à Lafond, dimanche dernier. M. l'abbé Fontaine était en visite dans les familles Gill et Lafrenière, de Lafond.

Le R. P. L. Bussières, O.M.I., a passé quelques jours en visite chez sa sœur, Mme A. Desaulniers.

M. et Mme O. Bussières accompagnent leur fille, le P. Bussières, à Prince-Albert, où ils passeront quelques semaines.

On vient d'annoncer à Gilbert, cinq ans, la naissance d'un petit frère, le seizième de la famille.

Gilbert, en exultant, s'écrit: Ah! il est arrivé, le petit frère. Oh! bien, puisqu'il n'est pas encore baptisé, je vais vite monter voir sa tache originaire.

D'imposantes obèques ont eu lieu vendredi dernier à 10 heures et demie à Mlle Lucienne Roy, décédée le 14 juillet, à l'âge de 18 ans et 7 mois. A l'église, la cérémonie fut très imposante. Le Père Curé a présidé la levée du corps et le Père E. Beauneau, O.M.I., chanta le service. M. Edgar Chabot dirigea la chorale. Touchait l'orgue, M. Ambroise Chabot. Mme A. Dufour, les 4 musiciens: Agnès Gagnon et Fernande Gaboury chantèrent de beaux cantiques. Après le chant du Libéra, le Père Curé dit quelques mots bien appropriés. Les porteurs furent: On-

Roy, de Falher; Clément Perron, Ronald Goulet, Joe McBride, Emmanuel Gaboury et Donat Dion. Les six jeunes filles suivantes portèrent les rubans: Maggie McBride, Eva Gagnon, Jeannette et Yvonne Dion, Thérèse Chabot et Fernande Gaboury. Portait la croix: Armand Dion accompagné de deux petites filles qui soutenaient les rubans: Gemma Gaboury et Gertrude Pailleur. De jolis bouquets, spirituels furent offerts par les RR. PP. A. Vallières et J. Michalowski, O.M.I.; Dodge Hardware, la famille Labrecque, Mlle Jeannette et Yvonne Dion, M. et Mme Eugène Dion, et Mme Jos. Dion, la famille Ad-

lard Gaboury et Mme Leboeuf. Dans le cortège on remarquait: M. et Mme François Roy, de Falher, avec leur jeune garçon et la famille Labrecque, également de Falher. La jeune Lucienne Roy laissa pour la pleurer son père et sa mère, M. et Mme Odilon Roy, ses quatre sœurs: Alfreda, Albérine, Lillienne, Yvette, et un frère, Albert, ainsi que plusieurs oncles et tantes.

Notre jeune Lucienne fut une jeune fille modèle, pieuse, charitable, et au bon humour gagna tous les cœurs. Nous offrons à la famille si cruellement éprouvée nos sincères sympathies.



Pique-nique paroissial
Dimanche, le 10 juillet, eut lieu le pique-nique annuel de la paroisse de Grouville. M. Urgel Limoges avait mis gracieusement son terrain à notre disposition.

Donc, après la grand-messe, départ pour l'endroit désigné; un bon nombre avait apporté leur panier. Voici le programme: Dîner sur l'herbe; à 2 heures, partie de balle au camp avec le club de Falher; courses variées pour tous les âges de la vie; restaurant sur le terrain, en charge de Henry Blackburn. On peut dire que toutes les paroisies y étaient et un bon nombre de visiteurs des paroisses environnantes. Ce fut un franc succès sur toute la ligne; la note caractéristique du pique-nique fut la bonne humeur et la bonne entente. La partie de balle au camp donna comme résultat 11 contre 10 en notre faveur. Les prix des différentes courses furent fort appréciés. De plus, le Bon Dieu nous gratifia d'une température idéale. Merci à tous ceux qui se sont dévoués pour nous procurer une récréation saine et honnête.

Funérailles
Lundi, le 11 juillet dernier, eurent lieu les funérailles de Mme Albert Simonneau (née Adina Ritchie). Mme Simonneau est morte à l'hôpital de McLennan après deux mois de maladie. Elle a vu venir la mort de loin et elle a fait de bon cœur le sacrifice de sa vie comme le Bon Dieu lui l'a demandé. Elle n'avait que 35 ans. Elle laisse quatre enfants, son père et sa mère, plusieurs frères et sœurs. La messe des funérailles fut chantée par notre curé. Il y avait une belle assistance aux funérailles. Dans notre paroisse, quelle réponse en paix. Bienheureux ceux qui meurent dans le Seigneur.

Mariage
Mardi, le 12 juillet dernier, M. Germain Dufresne conduisait à l'autel Mlle Mary Gladys Cunningham, l'institutrice de notre école Gougeon. M. François-André Dufresne accompagnait son fils, et M. Toby Dan Cunningham sa fille. Le mariage eut lieu à neuf heures par une température splendide. Il eut lieu par M. le curé, avant et après le mariage. Les nouveaux époux célébrèrent leur engagement par la réception du sacrement de l'Eucharistie. Il y eut un très beau chant durant la messe. Dîner et souper chez M. François-André Dufresne. Nos meilleurs vœux au nouveau foyer qui vient de se fonder.

Yvette Lafortune, 8ème 83
Luc Lafrance, 4ème 79
Denise Guindon, 5ème 70
Recommandé grade I à XVI 60
Laurier Jean Seul
Par la voix de notre A-Garde, nous souhaitons à tous de bonnes vacances et surtout à notre bon vieil ami M. LeMoine.
Annette GUINDON, sec.

RETRAITE FERMEE AU COLLEGE

Il y aura, prochainement, une autre retraite fermée pour hommes et jeunes gens, au Collège.

Elle commencera le 29 juillet à 8 heures P.M. et se terminera le 2 août, après la messe du matin, le lundi, à 10 heures de la messe civile.

Les habitants sont priés de s'annoncer d'avance et d'amener 1urs amis.

Il ne faut pas manquer de venir même si l'on ne s'est pas annoncé; il y aura de la place pour tout le monde.

A.-M. PELCHAT, S.J.

ECOLE CARTIER

Nous voici rendu à la fin du terme. Après la fatigue des examens et de leurs longs préparatifs, nous avons eu nos résultats et nos diplômes.

Ont obtenu certificats de promotion:
Du grade IV à V Moyenne
Jeanne Couillard, 1ère 90
Annette Guindon, 2ème 85
Annette Lafrance, 3ème 80
Robert Lafrance, 4ème 79.5
André Jean, 5ème 79.5
Grade III à IV
Benoit Tremblay, 1ère 80
Thérèse Lafrance, 2ème 79.5
Adrien Jean, 3ème 79
Marie-Ange Pigeon, 4ème 70
Grade II à III
Solange Couillard, 1ère 90
Roger Lafortune, 2ème 89.5
François Chabot, 3ème 80
Pierre Jean, 4ème 79
Roland Lafortune, 5ème 78.5
Jean-Pierre Lamoureux, 6ème 70
Clément Chabot, 7ème 69
Grade I à II
Yolande Pigeon, 1ère 90
Léopold Avotte, 2ème 89.5



Corr: ADOLPHUS

Visiteurs
S. E. Mgr U. Langlois, O.M.I., venant de Grand-Pré, où il chanta une messe pontificale en plein air sur le terrain de l'école séparée, dimanche le 17, et en route pour Fridland "chez les frères Allemands" s'arrêta pour le dîner à la Mission de Spirit-River. Son Excellence était accompagné des RR. PP. S. Lajoie et J. Michalowski, O.M.I. La messe pontificale fut irradiée au poste CPGP. Il nous a fait plaisir d'entendre très bien tous les chants et les discours en français et en anglais. Le R. P. E. Beauneau, O.M.I., de la Rivière-la-Paix, passa une semaine avec nous. Il est toujours le bienvenu.

Le pique-nique annuel de la paroisse, du premier dimanche de juillet, fut un très beau succès. Il y eut un dîner et souper sur le terrain, balle molle et balle-au-camp et jeux pour les enfants. Tous retournèrent enchantés de leur journée et de leur succès pour les œuvres paroissiales.

Joué dernier, le Père Curé avait un banquet aux enfants de choeur qui se démit de leurs fonctions pour entrer comme membres de la chorale. A la fin du banquet, il y eut quelques petits discours et l'après-midi se passa dans divers amusements.

Fêtes du 14 et 15 juillet à Grouard
Notre curé s'y rendit joyeux, en compagnie du R. P. Marjoud, O.M.I. L'invitation de S. E. Mgr Langlois comme vic. ap. de Grouard et la messe pontificale feront époque dans le vicariat de Grouard. La paroisse en profite pour offrir sa plus sincère coopération au premier pasteur du vicariat et lui redire que son Excellence est toujours la bienvenue à Grouville. Ad multos annos.

M. et Mme Raymond Dussault ont l'honneur de vous annoncer l'arrivée d'un petit garçon, né le 14 juillet et baptisé le 17. L'enfant a reçu les noms de Joseph-Normand-Gérard. Les parrain et marraine ont été Robert-Joseph Demers et Marie-Eveline Demers, oncle et tante de l'enfant. Bienvenue au nouveau paroissien et nos meilleurs vœux aux heureux parents.

Cimetière de Grouville
Notre cimetière a subi une transformation complète, c'est à ne pas s'y reconnaître. Il a fallu trois semaines de travail pour en faire un vrai beau cimetière. 40 des notes y reposent. Il ne manquait que 19 croix; le terrain a été arpenté; il est devenu un endroit de promenade recherchée. On va voir nos morts pour prier pour eux; nos morts se sentent moins abandonnés.

De passage au presbytère
Le R. P. J. Fortier, S.J., du Collège des Jésuites d'Edmonton. Le Père nous est arrivé vendredi soir, en compagnie de notre curé. Il est venu ici pour se reposer. Nous le remercions d'être venu chez nous et nous sommes heureux de le recevoir. Nous ne doutons pas que l'air grouvillien lui fera du bien, le remettra en bonne santé pour lui permettre de continuer son si bon travail parmi nous.

DISCOUNT Sunbelt

MACARONI Boîte de	5 livres pour	29c
FROMAGE DE L'ALBERTA En vente	1 livre pour	22c
POUDRE A GELÉE En vente	6 paquets pour	25c
POUDRE A CUSTARD En vente	6 paquets pour	25c
SAUMON "FANCY PINK" En vente	2 boîtes pour	25c
PILCHARDS Grande-boîte		10c
SAGO BLANC ET TAPIOCA En vente	3 livres pour	25c
FEVES AU LARD La boîte		9c
CATSUP AUX TOMATES La Boîte		10c
THE DELICIEUX La livre		45c à 50c
CAFES, FRAIS ET DELICIEUX La livre		25c; 29c et 33c

HENRY WILSON

Place du Marché — 10157-99e rue — Tél. 27210

**MAL DE REINS**

Le rhumatisme et le lumbago proviennent également de l'acide urique laissé dans le sang par des reins défectueux. Le soulagement permanent s'affirme lorsque le foie, les reins et les intestins reprennent leurs fonctions normales grâce aux

Pilules du Dr Chase
Pour les Reins et le Foie



Le Serviteur de Dieu
V.-J. GRANDIN

Oblat de Marie Immaculée par le
R. P. L. HERMANT
Volume de 175 pages avec illustrations.

0.10 FRANCO

MAISON PROVINCIALE DES PERES OBLATS
9916-110e Rue Edmonton

RAZORS Vente à température de rétro-
SHAVEMASTER'S
ROLLS ou PACKARDS, chez
HERB WEBB

10704, Ave. Jasper, Edmonton

Tél: 21131 — Edmonton
CECIL HOTEL

Jos. BEAUCHAMP, Prop.
Angle Ave. Jasper et 104e rue
Chambres, eau chaude, froide et
tél. Rendez-vous des Canadiens

CONNELLY-MCKINLEY
LIMITED

Entrepreneurs de pompes
funèbres et embauseurs.
Tél.: 22222 10007 108e rue

BON REPAS?
Venez au
Cecil Hôtel Café

Sous nouvelle administration
10414 A Jasper, Tél: 27444, Edm.

Gillespie Grain Co. Ltd.
Edmonton, Alta.

Éleveur rural — Accommodant
des éleveurs terminaux.
Département des options
Vous trouverez qu'il est avantageux
d'encourager une compagnie de grains
dont le bureau-chef est à Edmonton
Téléphone: 25455

Liberty Machine
Works Limited

Mécaniciens, Soudeurs
Machines et réparations

10247-103ème rue
EDMONTON

Sam Nichols, gr. Tél. 22048

121-123 3e Ave Est.—Tél: M3932
Chambre de 50c à \$1.50
HOTEL VICTORIA

C. E. Deruchie, gérant
CALGARY ALBERTA

Faisons commissions. — Portons
valises, caisses. Livrons paquets,
messages. — Garçons et auto à
votre service.—Tél: 22246-22056
• **CHAMPION'S**
PARCEL DELIVERY
10121-101e rue T.M. Champion

The ALBERTA ORGAN SHOP
PEPIN et FILS

ORGUES CASAVANT
Harmoniums neufs et usagés. Harmoniums
portatifs. Accordeur et réparations.
10046-105e rue — Tél: 25416

W. H. CLARK
LUMBER CO.

COURS A BOIS — GROS ET DETAIL
10330-109e Rue Téléphone 24165
EDMONTON, ALTA

Pour vos travaux d'impressions
Adressez-vous à
l'imprimerie "La Survivance"

10010-109e Rue — Tél: 24702



Corr.—Henricus

Le 17 juillet avait lieu la communion solennelle des enfants, au nombre de cinquante-sept. Quarante d'entre eux avaient le bonheur de communier pour la première fois. C'est M. l'abbé Rolland Barbeau qui célébra la messe et distribua la Sainte Communion.

Dans l'après-midi, se déroula une belle cérémonie: la rénovation des vœux du baptême, la consécration au Sacré-Cœur et à la Ste-Vierge, la réception du scapulaire, la distribution des diplômes aux enfants méritants. M. l'abbé Barbeau officia à la bénédiction du S. Sacrement. Presque tous les parents des enfants les accompagnèrent à la sainte table, et dans l'après-midi ils étaient tous présents à la cérémonie. Ce fut d'ailleurs une belle fête pour toute la paroisse et l'on pouvait lire sur tous les visages une expression de douce joie allée à une profonde émotion. Après ces manifestations de piété, il y eut la partie récréative à la salle paroissiale. Cette fin de programme nous laissons, nous en sommes convaincus, de frais souvenirs dans la mémoire de nos chers petits enfants.

Secur S. Laurent, des Filles de la Providence, était en visite, la semaine dernière, chez ses bons parents, M. et Mme Joseph Normandeau. Dimanche soir, la nombreuse parenté et quelques amis de M. Normandeau se réunirent à cette occasion.

Nous avons eu également la visite de deux autres religieuses de la Providence, sœurs de notre maître d'école. Elles étaient accompagnées de Mme Baril, leur mère, et de M. Donat Baril.

Plusieurs de nos fermiers ont fait une excursion à Banff, entraînées par M. et Mme Lucien Langlois, Ernest et Mathilde Langlois, Eva Paradis, M. et Mme Eucille Villeneuve.

LA COREY

Corr.—Laviolette

M. Louis Normandeau venait visiter les champs de blé des jeunes appartenant au club de Bonnyville. M. Roberge, de Bonnyville, l'accompagnait.

La semaine dernière, des médecins et gardes-malades du département de la santé tenaient une clinique à Willow Trail. Environ 250 enfants ont pris avantage pour se faire soigner.

Mme Jos. Tétreault est allée en visite à Vegreville.

Mlle Léonie et Angéline Dubuc sont arrivées d'Edmonton où elles étaient depuis quelques semaines.

Mme Arthur Robert est arrivée passer quelques semaines.

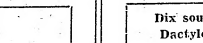
M. Albert Limoux et sa fille, Marguerite, sont allés à Edmonton par affaire.

Mme Albert Ouellette est allée passer la semaine chez ses parents à Cold Lake.

De passage au presbytère, M. le curé Lavolette et le R. P. Chiffoux, de St-Vincent.

M. et Mme A. Bureau et leurs enfants, M. le Curé, M. et Mme P. Ouellette et M. et Mme A. Ouellette, ont passé la journée de dimanche à Cold Lake.

La date de notre pique-nique a été fixée au 31 juillet. Nous aurons des clubs de bulle-au-camp et de bulle-molle. Nos amateurs nous donneront un concert pour terminer la journée. Nous invitons cordialement tous nos amis des paroisses voisines de se joindre à nous.



10024-101st STREET
NORTH WILLOW — EDMONTON



Corr.—Henricus

Plusieurs sont allés au pique-nique de St-Albert, dimanche dernier. Ils sont revenus bien contents d'avoir revu les parents et amis de la bas.

Mme Elot Chatel et MM. Louis et Martel Accarias, d'ici, ainsi que Mme Accarias, d'Edmonton, sont revenus d'un voyage à Bonnyville où ils visitèrent M. et Mme Robert Sully.

De ce temps-ci, tout le monde va à la pêche. La semaine dernière, M. Wilfrid Magnan s'est amusé de 200 perches en une après-midi.

M. et Mme René Hise sont les heureux parents d'une petite fille. Parrain et marraine, M. et Mme Albert Hise, ont été tant de l'enfant.

Les jeunes Lambert sont repartis pour la Californie ainsi que Mme Paul Rhéaume qui va faire un voyage là-bas. Elle doit revenir à la fin d'août.

HIGH PRAIRIE

Hôpital

Un agrandissement considérable, presque de mêmes dimensions que la bâtisse actuelle est en construction. Il y a une salle pour opérations, section réservée aux gardes-malades et tous autres équipements des plus modernes. La chose était devenue nécessaire à cause du grand nombre de patients qui devaient subir un refus malgré tout la bonne volonté des autorités; cet agrandissement marque une étape dans la vie et dans l'histoire si courte mais si bien remplie de cette institution de bienfaisance et de charité; et tous, à commencer par la population de High Prairie, se réjouissent du succès obtenu par les RR. SS. de la Providence, et le Dr Woods, depuis le mois d'octobre 1937, seulement. Cela démontre aussi la confiance des autorités dans l'avenir du pays par l'investissement d'un capital relativement considérable pour une œuvre qui doit nécessairement durer et aller toujours en prospérant.

Visiteurs

Une date qui fera aussi époque dans l'histoire de la paroisse de St-Paul de High Prairie sera celle du 11 courant, alors que L. E. NN. SS. MacDonald, d'Edmonton, et Carroll, de Calgary, venaient rendre visite au jeune curé l'abbé A.-J. Gould, le seul curé de langue anglaise du Vicariat.

Les deux illustres visiteurs furent, le premier, curé de Sydney, N.E., tout près du lieu d'origine de l'abbé Gould, et le dernier, supérieur du séminaire de Toronto lorsque le futur curé de High Prairie y faisait ses études théologiques. Leurs Excellences prirent le souper à l'hôpital St-Paul.

Après le souper, les distingués visiteurs reprirent le chemin de Grouard, (Edmonton), où les attendait leur wagon spécial qui devait les ramener dans la capitale, le samedi matin.

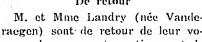
Nos plus sincères remerciements pour l'honneur fait à la jeune paroisse de St-Paul de High Prairie et à son jeune et dévoué Pasteur.

Maison neuve

La famille Vandenberg, Sr. va bientôt entrer dans leur nouvelle demeure, en briques, d'un style tout à fait moderne. Nos félicitations à ces pionniers qui jouiront d'un repos bien mérité au milieu de leurs enfants, établis à High Prairie et à Donnelly.

De retour

M. et Mme Landry (née Vandenberg) sont de retour de leur voyage de noces, et continueront le commerce des vieux parents qui se retirent des affaires.



Dix sous par jour achètent un
Dactylo portatif "Remington"
REMINGTON RAND LTD.
10520 Avenue Jasper
EDMONTON, ALBERTA

J. E. LECLAIR
ANCIEN ET ÉVALUATEUR

20 ans d'expérience. Faisons les ventes en français, en anglais, ou dans les 2 langues. Partout en Alberta. Satisfaction garantie. Les plus belles terres dans milieu can.-français.

LEGAL — ALBERTA

SELKIRK & YALE HOTELS
EDMONTON, ALTA

Situés dans le centre des affaires et des théâtres



Corr: Ph. DUROCHER

La température reste chaude et belle dans notre région. La pluie serait bienvenue, car les averse sont trop légères. Il y a tout de même une jolie petite récolte.

Lundi dernier, grand jour de fête: M. Augustin Durocher conduisait à l'autel Mlle Mariette Villard, institutrice. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé J.-E. Lapointe, notre curé. Après un joli mariage, accompagné de chants tout spéciaux, une grande foule d'invités se rendit à la résidence du père du marié, M. J.-O. Binet, où une grande réception eut lieu. Plusieurs furent invités à prendre la parole et tous offrirent leurs souhaits aux heureux époux. M. J.-M. Dèchène fut particulièrement heureux dans l'expression de ses souhaits et de ses conseils aux nouveaux conjoints. Dans l'après-midi, les mariés partirent en voyage de nocces pour Vancouver.

Les cloches sonneront encore joyeusement bientôt à l'occasion du prochain mariage de M. André-M. Dèchène et de Mlle Thérèse Desjardins, institutrice. Le mariage est annoncé pour le six août.

L'on dit qu'un troisième mariage point à l'horizon. Devinez bien, peu.

Mme J.-O. Binette est arrivée d'un voyage de l'Est. M. Omer Durocher nous rapporte aussi un heureux voyage à Montréal, ainsi que Mme J. Beis et Gaspard Martin.

Le bureau de poste est maintenant installé dans le bloc Dubord, au milieu du village, sur la rue principale. L'imprimerie locale du "Bonnyville Nouvelle" occupe l'ancien local du bureau de poste, en face du magasin de J.-N. Vallée.

Un amateur de chevaux trotteurs et de "ponies" est arrivé à Bonnyville, récemment. Cela a suscité beaucoup d'intérêt parmi les amateurs locaux et parmi les jeunes.

Une rue nouvelle a été complétée et ouverte à la circulation. C'est la continuation de la rue Augusta jusqu'à l'avenue Lapointe.

Les Franco-Albertains et le Sénat

(Suite de la page 6)
La nomination d'un sénateur franco-albertain serait peut-être chose faite à l'heure actuelle, si des complications ne s'étaient pas élevées au sein du parti libéral provincial de l'Alberta, il y a quelques jours. Un ministre fédéral aurait, par ailleurs, promis la succession de M. Burns à M. J.-J. Bowen, à condition que celui-ci cède son poste de chef du parti à M. L.-E. Gray. M. Bowen a obtempéré aux désirs qui lui avaient été exprimés et il compte bien être nommé sénateur. Les Franco-Albertains ne l'ont cependant pas ainsi et ils continuent de soutenir, avec plus d'insistance encore, que les Canadiens français de l'Alberta doivent être représentés au Sénat par l'un d'eux.

Personne ne devrait contester ce droit. Le premier ministre l'a souvent répété, il désire travailler à l'unité nationale et faciliter son écosion. Un des meilleurs moyens qu'il s'offre à lui de faire régner l'harmonie et la concorde, n'est-ce pas d'accorder aux représentants des deux grandes races qui ont édifié le Canada leur juste part des honneurs publics, de les appeler à siéger dans les conseils de la nation et de prouver qu'ils sont de véritables patriotes?

Charles GAUTHIER

TORONTO — Les vétérans du corps expéditionnaire canadien qui, durant la guerre, ont énormément été rapportés comme morts ou disparus ont décidé de fonder une association à l'occasion de la réunion du corps expéditionnaire canadien qui doit avoir lieu le 30 juillet. On a suggéré d'appeler la nouvelle association "la ligue des oubliés".

Il est évident que le devoir sera: "Debout les morts!". La première démarche sera d'aménager un "bureau des morts" à l'Exposition Nationale de Toronto où les "disparus" et les "morts" pourront s'inscrire.

BÉRLIN — Le journal "Angriff" a attaqué la conférence internationale des réfugiés, disant qu'elle a été organisée pour créer des "courants anti-fascistes" et assurer au président Roosevelt un plus grand nombre de votes lors des prochaines élections américaines.

Dans un article éditorial placé en première page, ce journal affirme que "la conférence démontre que personne ne veut des émigrés juifs, mais que les démocrates sont disposés à s'en servir comme moyen de propagande."

CARTES PROFESSIONNELLES
"NOUS VOUS SERVONS MIEUX"

DR L. O. BEAUCHEMIN
MEDECIN ET CHIRURGIEN
207-06 Edifice du Grain Exchange
Calgary, Alberta

L. P. Mousseau, M.D., L.M.C.C.
MEDECIN ET CHIRURGIEN
Bureau 533, Edifice Tegner
Résidence 9710-108e rue
Téléphone: 2-2-4-5-3

DOCTEUR A. BLAIS
SPECIALISTE: CHIRURGIE
3e étage, Edifice Banque de Montréal
Angle 1ère rue et avenue Jasper
Téléphone: 2-4-6-3-9

Dr E. Boissonneault, B.L., M.D.
MEDECIN ET CHIRURGIEN
Bureau 323A, Edifice Tegner
Téléphone, résidence et bureau: 2-1-6-1-2

DR JOSEPH BOULANGER
MEDECIN ET CHIRURGIEN
Edifice Boulanger
Tél: 22000

DOCTEUR A. CLERMONT
DENTISTE
Docteur en chirurgie dentaire
200 Edifice Birk, Angle 104e rue et Jasper
Tél.: 2-5-8-3-3—Résid.: 8-2-1-1-3

SMITH'S AMBULANCE SERVICE
Téléphone 2-2-3-2-2
Service d'ambulance le jour et la nuit
ville d'Edmonton et région

DR RICHARD POIRIER
B.A., M.D., L.M.C.C.
MEDECIN-CHIRURGIEN
209 McLeod, Tél. Bureau 27439; Rés. 23937
Edmonton, Alta.

DOCTEUR C. H. LIPSEY
DENTISTE
Heures: 9h. à 5h. 30
301 Edifice Tegner
Nous parlons français
Tél: 22945

J. ERLANGER
SPECIALISTE: Examen des yeux, Traitement de la vue, Ajustement de verres
303 Edifice Tegner
Edmonton, Alberta
Tél.: 2-7-4-6-3 — Rés.: 2-6-5-8-7

DR A. O'NEILL
DENTISTE
307 Immeuble McLeod
Téléphones: Résid.: 2-4-4-7-2
Bureau: 2-4-4-2-1
Bilingue

P.-E. POIRIER, B.A., LL.B.
AVOCAT
Milner, Steer, Poirier, Martland & Bowker
Edifice Banque Royale
Avenue Jasper
Edmonton, Alta.

H. MILTON MARTIN
MAISON FONDÉE EN 1906
ASSURANCES DE TOUTES SORTES
Tél.: 2-4-3-4-4 — 721 Edifice Tegner

A LOUER

CARTES D'AFFAIRES
"VOTRE SATISFACTION EST NOTRE SUCCES"

CAREY ELECTRIC
CONTRACTEURS ELECTRICIENS
Lampes, appareils et motifs
10018-109e rue
Edmonton, Alta.
Téléphone 2-2-7-7-2

La Parisienne Drug Co., Ltd.
Spécialité de produits français
Commandes par la poste
10521, Ave. Jasper
Edmonton, Alta.
Tél: 2-6-3-7-4

MORIN & FRERES
ENTREPRENEURS EN CONSTRUCTION
Téléphone: 2-9-4-0-5 10127-113e rue

Hutton Upholstering Company
11030, Avenue Jasper
Tentes et ameublements sur commande
Tapisserie, réparations et polissage
de meubles
Téléphone 21306

NICHOLS BROTHERS
MACHINISTES
Fondeurs de cuivre et de fer
Manufacturier de machines à moulins à scies
10193-95e rue
Edmonton, Alta.
Téléphone: 2-1-8-6-1

Western Transfer & Storage LIMITED
Transport et emmagasinage
Démeublages: meubles, pianos, etc.
Tél: 2-1-5-2-8
Edmonton, Alta.

ALBERTA DECORATORS
J. & H. THWAITES
Peintre, Décoration, Papier tenture
Téléphone: 2-2-7-7-8
10820-97e rue
Edmonton, Alta.

Couverts automatiques "Monarch" à charbon. Les meilleurs pour l'Ouest Canadien
Capital Seed & Poultry Supply
10188-99e Rue
Edmonton, Alberta
Tél: 2-1-3-4-2

Edmonton Rubber Stamp CO. LTD.
Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux
10037-101A, Edmonton
Tél: 26927

Edmonton Express & Transfer Company
DÉMEUBLEMENTS
Expert emballage.—Transport de piano et de coffres.—Vols.—Entreposage
H.-P. SEAGER, Mgr
Tél: 21723, 10322-104e rue, Edmonton, Alta.

Coutts Machinery Co. Ltd.
Th. Coutts, gérant
Canadiens français, venez me voir
10569-85e rue
Edmonton, Alta.
Téléphone: 2-5-7-2-3

WALTER RAMSAY, LTD.
Le premier fleuriste d'Edmonton
Fleurs pour toutes les occasions
Mégasin: 10348, Ave. Jasper
Tél: 23499
Séries: 10118-100e Avenue
Tél: 27882

The PHILLIPS TYPEWRITER CO. LIMITED
Dactylographes Royal, Standard et portatifs
Réparations et fournitures pour toutes marques
10115-100e rue
Edmonton, Alta.

ARTHUR CROSS
COIFFEUR
Coiffures permanentes à prix raisonnable. Recommandation toujours appréciée
Téléphone 22783
201, Edifice Moser-Ryder
Edmonton, Alta.

MacCOSHAM STORAGE & DISTRIBUTING CO., LTD.
Emmagasinage et transport
Camions spéciaux pour meubles
Téléphone 2-6-3-6-1
Edmonton, Alta.

CAPITAL SHOE MFGS. LTD.
Spécialité de réparations
Fabricants de chaussures de qualité
Nous faisons la livraison
10536, Avenue Jasper
Téléphone 22316

ALBERTA STUDIO
H. R. Fabricius
Téléphone 25250 — 10457 AVENUE JASPER
EDMONTON, ALBERTA
Envoyez-nous vos pellicules

MUCKLESTON'S
Salon de beauté et de barbier
Téléphone 27651
10328 avenue Jasper

